

УНИВЕРЗИТЕТ У НОВОМ САДУ
НАВЕСТИ НАЗИВ ФАКУЛТЕТА ИЛИ ИНСТИТУТА

ОБРАЗАЦ – 3

САГЛАСНОСТ МЕНТОРА

1. Презиме, име једног родитеља и име ментора: Папишта, Атила, Жолт ЈМБГ: 0710991800031
2. Звање: Доцент Датум избора: 01.06.2023.
3. Назив установе у којој је наставник изабран у звање: Филозофски факултет, УНС Ужа научна област: Германистика
4. Установа у којој је запослен: Филозофски факултет, УНС
5. Презиме и име кандидата: Ковач Бејин, Биљана
6. Предложени назив теме: Konzeptuelle Metonymie zwischen Original und Übersetzung: Eine kontrastive Analyse von Disney-Titelsongs (Појмовна метонимија између оригинала и превода: контрастивна анализа насловних Дизнијевих песама)
7. Научна област којој припада тема дисертације: Лингвистика
8. Ужа научна област којој припада тема дисертације: Германистика, транслатологија, когнитивна семантика

9. Подаци за оцену научне способности у складу са *Правилима докторских студија Универзитета у Новом Саду*:

Papišta, Ž. (2026). Conceptual Metaphor and the Temporality Therein. In: R. Brdar-Szabó & M. Brdar (eds), *Thinking and Speaking About Time: A Cognitive Linguistic Approach [Human Cognitive Processing 81]*. John Benjamins, pp. 150-175. DOI: <https://doi.org/10.1075/hcp.81.05pap> **M14**

Papišta, Ž. (2025). ANGER in Serbian: A Hundred Devils Under My Skin. In: Z. Kövecses, R. Benczes & V. Szelid (eds), *Metaphors of ANGER across Languages: Universality and Variation: Volume 2: From Japanese to Ukrainian*. De Gruyter Mouton, pp. 1061-1158.
DOI: <https://doi.org/10.1515/9783111559780-022> **M14**

Ilić, K., Ž. Papišta & N. Vujčić (2025). Fragen über Fragen: Die deutsche Phrasemkonstruktion [N1 über N1] und ihre Entsprechungen im Serbischen. In: A. Braxatorisová (ed), *Synsemantika in Phrasemkonstruktionen im Deutschen und in anderen Sprachen. Jubiläumsfestschrift zu Ehren von Professor Peter Ćurčo*. Berlin: Logos Verlag Berlin, pp. 183-211. **M14**

Kövecses, Z., V. Szelid, R. Brdar-Szabó, M. Brdar & Zs. Páista (2024). A düh metaforikus felfogása a magyarban és a szláv nyelvekben. *Magyar Nyelvőr* 148 (4): 399-458.
DOI: <https://doi.org/10.38143/Nyr.2024.4.399> **M23 [ERIH PLUS]**

Papišta, Ž. (2022). Conceptual Metaphor in Trading Card Games: The Case of Yu-Gi-Oh!. *Review of Cognitive Linguistics* 20 (2): 504-529. DOI: <https://doi.org/10.1075/rcl.00120.pap> **M21 [Language & Linguistics (AHCi)]**

Papišta, Ž. (2022). Metonymie in der Gedichtübersetzung. *Babel* 68 (2): 267-289.
DOI: <https://doi.org/10.1075/babel.00263.pap> **M22 [Language & Linguistics (AHCi)]**

Papišta, Ž. (2022). Two Ways to Blend: The Hidden Complexities of Simplex Networks. *Cognitive Semantics* 8 (1): 21-48. DOI: <https://doi.org/10.1163/23526416-bja10023> **M23 [ERIH PLUS, Language & Linguistics (AHCi)]**

Papišta, Ž. (2019). Dichotomous Structures: The Metaphors KNOWLEDGE IS LIGHT and IGNORANCE IS DARKNESS in English and Serbian. In: S. Gudurić & B. Radić-Bojanić (eds), *Languages and Cultures in Time and Space VIII/1*. Novi Sad: University of Novi Sad, Faculty of Philosophy, pp. 125-141. **M14**

Papišta, Ž. (2017). Srpski i mađarski prevodni ekvivalenti nemačkih modalnih glagola *können* i *dürfen*. In: A. Urkom (ed.), *5th Conference for Young Slavists in Budapest*. Budapest: Institute of Slavonic and Baltic Philology, 99-104. **M33**

Papišta, Ž. (2016). Srpski i mađarski prevodni ekvivalenti nemačkih modalnih glagola *müssen* i *sollen*. In: A. Urkom (ed.), *4th Conference for Young Slavists in Budapest*. Budapest: Institute of Slavonic and Baltic Philology, 75-81. **M33**

10. Број кандидата којима је тренутно ментор: 2

Место и датум:
Нови Сад, 31. 8. 2026.

ПОТПИС МЕНТОРА:

